Joaquim Riera y Bertran
MESTRE EN GAY SABER

LA PADRINA

COMEDIA DE COSTUMS CATALANAS
EN UN ACTE Y EN VERS

BARCELONA
En las principals llibrerías.
PREU: UNA PESSETA

LA PADRINA

LA
PADRINA

Comedia de costums catalanas

en un acte y en vers

ORIGINAL DE

JOAQUIM RIERA Y BERTRAN

MESTRE EN GAY SABER

Estrenada en lo TEATRO CATALÁ instalat en lo de NOVETATS
la nit del 8 de Novembre de 1892

BARCELONA
Llibrería de Francisco Puig y Alfonso
5, Plassa Nova, 5
1892

OBRAS DE J. RIERA Y BERTRAN

TEATRO

CARITAT, *drama en 4 actes.*
LO PROMÉS, *drama en 3 actes.*
DE MORT Á VIDA, *drama en 3 actes.*
GENT DE MAR, *drama en 3 actes.*
CORONA D' ESPINAS, *drama en 3 actes.*
CADENA DE FERRO, *drama en 3 actes.*
COM L' ANELL AL DIT, *proverbi cómich en 3 actes.*
REINA ABSOLUTA, *comedia (castellana) en 4 actes.*
LA MAJORDONA, *comedia en 2 actes.*
BERNAT PESCAYRE, *comedia en 2 actes.*
UNA ORGA DE GATS, *comedia en 2 actes.*
L' AVI, *quadro dramátich en 1 acte* (1).
LAS VEHINAS, *comedia en 1 acte.*
LO TESTAMENT DEL ONCLE, *comedia en 1 acte.*
LA NENA, *comedia en 1 acte.*
LA RELLISCADA, *comedia en 1 acte.*
LA ESPURNA, *comedia en 1 acte.*
LA GRAN, *comedia en 1 acte.*
LA PADRINA, *comedia en 1 acte.*
LO PADRÍ, *idili en 1 acte.*
SI FÁ Ó NO FÁ, *proverbi cómich en 1 acte.*
UN JOCH DE CARTAS, *sarsuela en 1 acte* (2).
MIS DOS PAPÁS, *comedia (castellana) en 1 acte.*
LO PETIT SOLDAT, *quadro infantil en 1 acte* (1).

VARIAS

HISTORIA DEL SITI DE GIRONA EN 1809 (1).
HISTORIA D' UN PAGÉS (1).
LO VICARI NOU, *novela* (1).
NOVELAS PREMIADAS.
ESCENAS DE LA VIDA PAGESA.
ESCENAS DE CIUTAT.
DEU NARRACIONS (1).
REY CAVALLER, *narració novelesca* (1).
BIOGRAFÍA DE B. C. ARIBAU *(castellana).*
CANSONS DEL TEMPS.
CANSONS DE NOYS Y NOYAS (3).
MEL Y FEL, *poesías originals.*
CENT FAULAS, *originals y en vers.*
LLIBRE DE SONETS.

(1) Obra premiada.
(2) Música de D. Teodor Vilar.
(3) Música de D. Joseph Rodoreda, dibuixos de D. Apeles Mestres, versió castellana de D. V. Arteaga.

Al bon amich

En Ramón Sanllehy

Durant la época de ma vida literaria en que vaig tenir la rauxa d' escriure faulas, un dels autors col-leccionats per mí, á fi d' ensinistrarme en lo género, va ésser Florian.

Á n' ell dech lo pensament inicial de la comedieta que dedico á vosté, en demostració d' agrahiment á sas reiteradas atencions de companyerisme.

J. Riera y Bertran.

Novembre de 1892.

REPARTIMENT

PERSONATJES	ACTORS
NARCISA.	D.ª Concepció Ferrer.
SISETA.	» Concepció Galcerán.
CARLOS..	D. Ricardo Esteve.
PERET..	» Carlos Delhom.
TON.	» Joan Oliva.
CABO FERNÁNDEZ.	» Joaquim Montero.
CABO XIXELL. . .	» Vicens Daroqui.

L' acció á una masía de la provincia de Girona.

Al estiu.—Época 185...

Dlrecció artística:

D. ANTONI TUTAU

BARCELONA
TIPOLITOGRAFÍA DE LLUIS TASSO
Arch del Teatro, núms. 21 y 23
1892

ACTE ÚNICH

Horta-jardí d' una masía acomodada. Matas floridas. Cobert á la dreta. Tanca al centre, donant á un fondo espayós, ab camí en últim terme. Part de la casa y portal d' entrada á un costat, aixanflanats. Finestra practicable sobre 'l portal. Setial propi.

ESCENA PRIMERA.

Ton, Peret.

Lo primer, en mánegas de camisa, está podant unas matas. Cessa en la feyna al cap d' una estona, s' aixuga 'l suhor y respira fort pél cansanci.

Ton. ¡Ah!... Ara estich per tu... ¡No 'm sigas
plaga!... ¡No ho sigas, Peret!
¡Créu! T' ho aconsella un onclet
de cap blanch... ¡No 'm contradigas!...

Peret. Es que... (Sumicós.)

Ton. ¿Altre cop? T' encongeixes
sense solta, y fe' 'l sorrut
¿sabs qu' es? Afegí' al perdut.

Peret. Es que...

Ton. ¡Tórnhi!... T' entristeixes
cuan axceso, ¡voto á nonsas!

Peret. Pró...

Ton. *Nada: lu dichu dichu:*
de sumicar tens *caprichu,*
y t' enfabas y t' arronsas
com un enza!

Peret. ¡Cà! Entenent
no me 'n daréu... A mi 'm planta,
y per altre home 's decanta!

Ton. (¡Massa que hi tocas!)

Peret. La gent
ho veu igual que jo ho veig,
y... ¡ay!... tinch de desenganyarme.

¡Pél figuerench vol donarme
marso!... ¡Ji, ji, ji!...
(Ploriquejant y picant de peus.)

TON. *Hombra,* ets lleig
de veras quan fas ganyotas
de criatura y ploriquejas..
¡Si 't veyas!... No: que no 't vejas
te valdrá més.

PERET. ¡Ah! ¡Xicotas!...
¡Xicotas!... ¡No fer cabal
d' aquell que de cor las vol
y... ¡Ji, ji!... (Ploricó.)

TON. *¿Otra ves?*

PERET. Consol
no hi pot haver pél meu mal.

TON. ¿Vols fé 'l favor de no sé
tan... sach-de-gemechs?

PERET. (Reprimintse un xich.)
¡Ji... ji!
¡Me... feu... riure!
(Ploricó singlotant.)

TON. ¿Riure?... Sí:
ja ho veig... ¡Tabalot!...

PERET. (Idem que avans.)
¿Per... qué?

TON. *Hombra,* perque aixís sumicas
sensa *rasón infundada.*

PERET. ¡Oh!...

TON. ¡Uh!... Escóltam d' una vegada
y *acabemos*, plora-micas.

PERET. Diguéu, que ab ansia ja espero...

TON. ¿No 'm farás mes el rebech?
(Igual que avans.)

PERET. No.

TON. ¿No? Donchs me poso 'l gech.
(Peret li ajuda á posársel.)
¡Bien! Atén. Deya 'l *primero*
de la meva companyía,
que la sabia molt llarga:
«*la muquer es fruta amarga*
ó dulsa como embrosía,
según y cunformes.»

PERET. Bé;
pró...

TON. *¡Quietu!* Amarga, quan no
cau per sa propia sahó,
y dolsa quan sahó té.

PERET. Pró...
TON. *¡Chitón!* ¿Está sahonat
l' amor qu' ambicionas d' ella?
¿Ha florit bé la poncella?
¿Es fruyt? ¿Es ben madurat?
A tot fas que si: 't vull creure
per més que no 'n soch segú.
PERET. Pró...
TON. ¡Pxit! Si 'l fruyt es madú,
caurá aixis que 'l vulgas heure.
PERET. Pró...
TON. ¡Pxit!
PERET. Pró...
TON. ¡Cálla si pots!...
Suposém que 'l fruyt que veus
te fa denteta... ¿Qué 'n treus,
qué, d' enaygarte 'ls llembrots?
PERET. ¿Es á dir que vos?...
TON. Jo 't dich
que t' ho prengas ab catxassa.
PERET. ¡Pró si la estimo tant!
TON. ¡Massa!
PERET. Pró...
TON. Prén tila...
PERET. ¡Oh!...
TON. ...O pren un xich
de camamilla.
PERET. ¿Us burléu
de mi?
TON. ¡Deu me 'n guart y 'l pare
sant Ton!
PERET. Es dir que...
TON. Qu' encara
hi há molt camp per córrer: créu.
PERET. ¿Voléu dir que la confiansa
no haig de perdre?
TON. ¡Perdre plá!
El *primero* ho deya clá:
«si no es verda la esperansa,
que lo paresca.»
PERET. ¿Y creyéu
que 'l meu rival?...
TON. ¡Pxe! ¡'L rival!...
Si ella es per tu, tant se val.
(Se sent al lluny un timbal, batent marxa, que va acostantse gradualment.)

¡Cálla .. ¡Tropa!...
(Va á la tanca.)
Sí... Ja 's veu
venir... Just... La companyia
que va á ciutat... Ja s' atansa...
(Engrescantse.)
¡Bravos cóvanes!... Avansa
gallejant la infantería...
(Ara ab gran esclat d' alegría.)
Mira... ¡Voto á nonsas!... ¡Ell!...
¡El primero!... ¡Ell! ¡Sí, noy!... Ja
ha arrivat á capitá...
¡En trenta anys!... ¡Se 'ns ha fet vell
com nosaltres perdonám,
pró es el mateix... ¡Qué content
quan me vegi!... Hi vaig corrent...
Adéu, noy... Vina á trobám
(Va y ve. Joch. Contrast ab l' alelament de Peret.)
després: hi farém platxèria...
¡Veurás que t' agradará!
¡De *primero* á capitá!...
No 'm fará la cara sèria
per xo... ¡Cá! Tan campetxano
será avuy com era ahir...
¡Ahir! ¡Ji, ji! Ahir vull dir
fa trent' anys... Vaja, adéu. Mano
y disposo que no estigas
més motxo y més compungit.
¿No 'm veus á mí aixerebit?
¿No rich jo? Donchs que tu rigas
es de *reglamento:* ¿estás?
Ab cara farrenya y dura
podrás fe pó' á una criatura,
pró á cap dona no 'n farás.
Créu al onclet que t' ho díu
com ho deya 'l meu *primero:*
l' amor es *cual un puchero:*
ni poch ni massa calíu.
¡Res de trencarlo fent trull!
¡Calma! Ventá un xich el foch,
y... deixar que, poch-á-poch,
vaji arrencant el seu bull.
¿Qu' ella 't vol de debó? Teva,
donchs, será y de ningú més.
¿Que 't vol de per riure? Res
ne treurás: fará la seva.

No t' hi encaparris... T' espero.
Vina; 'm trobarás ab ell...
Adéu: créu á un soldat vell
que va á saludá al *primero.*

ESCENA II.

PERET.

¡Que 'l cregui diu!... ¡Prou! Me 'n moro
de ganas de créurel; sí:
pró... ¿qué hi faré? ¡No está en mí!
Sabent que no 'm vol, més ploro
com més me vull reprimí'.
Fa de bon doná un consell
quan está 'l cor serenat
y estimació apoderada
no 'l fa sentí' assedegat
de beure aigua regalada
que tan bona s' ha trovat!
(Queda capficat figurant enrahonarse.)

ESCENA III.

PERET, NARCISA.

NARCISA. Bon dia, Peret. (Tocantlo suaument.)
PERET. (Ab sust.) ¡Ah!
NARCISA. ¿Estás
capficat? (Cull una floreta y la va olorant.)
PERET. ¿Qui no 's capfica
passantli lo que á mi 'm passa?
NARCISA. Jo 't feya ara á dins de vila
á veure 'ls soldats... L' onclet
ja hi deu ser.
PERET. També hi sería
jo, si estés com ell alegre;
mes...
NARCISA. (¡Pobrissó! ¡Cóm la estima!)
PERET. ¿Cóm voléu que res m' engresqui,
sabent, senyora Narcisa,
lo que sé?
(Ara á las preguntas que va fentli
Narcisa se perturba, y afirma quan
deu negar y viceversa. Joch.)

NARCISA. Pró no de cert.
¿Sí? ¿No? ¿Sí? ¿No es fantasía
d' enamorat? ¿Sí? ¿No?... ¿Vols
dir, Peret, que desconfías
del tot? ¿Sí? Vols dir no: es clar:
ja sabs que tant com hi há vida...
¡Sosségat d' una vegada,
ó farás tornarme ximpla!
PERET. Sé qu' ella ja m' ha aborrert;
que 'l xixaretlo que días
há va vení' aquí á fer compras
de vins y olis (¡de matzinas
siguessen!) li fa la aleta
y ella... s' hi adova!... ¿Mentida
no 'us sembla?
NARCISA. (Molt resolta.) No.
PERET. ¿No?
NARCISA. No y no.
PERET. ¡Cóm! ¿Vos, que li sou padrina
y li feu de mare y la heu
ensenyada com pubilla,
¿no trovéu que la Siseta...
NARCISA. Veurás: atén be una mica.
Si fosses home...
(Per un moviment de Peret.) Vull dir
com altres ho son, sabrías
que las donas massa tendras
s' enlluernan quan se las miran
minyons com en Carlos: guapos,
ben plantats, gech de cotilla,
mostatxet cargoladís,
pulits, clenxinats, armilla
ramejada, de gayrell
la gorreta y la palica
molt de dret, tirant floretas
y donant ulladas finas:
figuerenchs molt avispats
qu' han seguit mercats y firas,
y ballant sardanas llargas,
els contrapunts endavinan,
y puntejantlas s' hi gronxan
com un primer sardanista.
PERET. ¡Alsa! ¡Alabéulo més!
(Ingénuament irritat ab los elogis qu' ha anat escoltant.)
NARCISA. Tal

com s' ho mereix.—¿Qué 'n faria
de dí' 'l contrari? Ell es guapo,
ayrós...

PERET. (Més irritat.) ¡Senyora Narcisa!...

NARCISA. (Imperturbable.)
Y ab aixó, y ab tot lo altre
que avans t' he dit, fará fira:
no 'n duptis, Peret.

PERET. ¡Mal llamp!...

NARCISA. ¡Ave María Puríssima!
(S' hi acalora: es lo que vull.)

PERET. ¡Reira de bet!... ¡Reira
de...

NARCISA. De beta: ja ho pots dir:
de beta, Peret, que lliga,
y lo que 't convé es lligar
ben fort...

PERET. ¿Ella qué diría
si jo la plantés?

NARCISA. Tens rahó.

PERET. Sí, pró no 'm val.

NARCISA. Gens ni mica.

PERET. ¡Vatúa!...

NARCISA. Calma.

PERET. ¡Oh!

NARCISA. ¡Paciencia!

PERET. Y aguanta: ¿eh? ¡Nó, cá!

NARCISA. (Ara tira
com convé.)

PERET. Ja l' he acabada.

NARCISA. Refésne.

PERET. No hi há justicia
al mon.

NARCISA. No gayre.

PERET. Ni lley.

NARCISA. Poca.

PERET. Ni moral.

NARCISA. A micas
en venen.

PERET. Ni compassió.

NARCISA. Va cara.

PERET. Ni amor.

NARCISA. A fira
l' embusterejan.

PERET. Ni res
de bo.

NARCISA. Res.
PERET. Tot es malicia.
NARCISA. Casi tot.
PERET. Y fingiment.
NARCISA. Y una gran beneytería
al ram de mossas.
PERET. ¡Rellamp!
NARCISA. (Massa se m' exaltaría
si anava donantli corda.)
¡Siseta!
(S' ha acostat á la porta de la casa y crida á la noya.)
PERET. (Exaltat.) Aixó, aixó: que vinga
que ja 'm sentirá.
NARCISA. ¡Oh Siseta!... (Cridant fort.)
¡Noya!...
SISETA. (Desde la finestra.)
¿'M demanéu, padrina?
(¡Ah! ¡Ell!)
(Avergonyintse de véurel se fica dins.)
NARCISA. Báixa.
PERET. (Mostrantse disposat á reptarla fort.)
Aixó, aixó: que baixi.
NARCISA. ¿Y qué? (Acostantse á Peret.)
PERET. Ja ho veurá.
NARCISA. Ho veuría
si aquí jo 't volgués ab ella.
PERET. ¿Qué? (Molt extranyat.)
NARCISA. Que ara nosa 'm farías.
PERET. ¿Nosa?
NARCISA. Y molta.
PERET. ¡Ah! ¿Y voléu...
NARCISA. Vull
que te 'n vagis desseguida
sense passar per dins casa.
PERET. Pró...
NARCISA. Pró ¡á creure! ¿Desconfías
de mi?
PERET. Gota.
NARCISA. Donchs á creure.
PERET. Es que...
NARCISA. ¡Fora!
PERET. Pró...
NARCISA. ¿Replicas
encara?

PERET. Nó: ja me 'n vaig.
NARCISA. Si: y no 't mous... ¡Apa, baliga
balaga! Vés qu' ella baixa.
PERET. ¡Faré alguna bojeria!
NARCISA. Fésne una grossa si vols,
pró vésten que m' embolicas
la troca.
PERET. ¡Quin mon!...
NARCISA. (Despacientada y mirántsel.)
¡Quin mona!
PERET. Ja me 'n vaig.
NARCISA. Fuig, qu' ella arriva.
(Peret se 'n va corrent y ensopega.)
¡Sant Pau! ¿Has caigut?
PERET. No: ho faig
veure. ¡Rellamp y reira!...
¡Reira... de bet sentada!
¡Quin mon de pillos y... pillas!

ESCENA IV.

NARCISA, tot seguit SISETA.

NARCISA. L' estima. Esbriném desd' ara
lo que 'm convé veure clá
per poder...
SISETA. (Tímida.) ¡Padrina!...
NARCISA. (Molt afectuosa indicant que s' acosti.) ¡Ah! ¿Ja
ets aquí?...
SISETA. Sí...
(Acostantse vergonyosa.)
NARCISA. (Ab esforsada amabilitat.)
¡Uy! ¡Quina cara
més de penitenta!... ¿Téns
por de mirarme?... ¡Ah tonteta!
¡Si per tu la padrineta
té sempre bons sentiments!
(Li pren las mans conservantlas
ab las d' ella.)
(M' hi agafo de mans per no
donarli un fart de catxetas.)
¡Vaja! ¡Quietas las manetas!...
(¡Beneyta!) ¡Uy, quina ardentó!...
Y ara ¡quin gebre!... ¡Suspiras!
¿No 'm miras encara?... ¿No?
¡Apa! ¡Aixéca 'l caparró

y miram com sempre 'm miras!
Miram y... esplicat. ¿Es cert
que ja no l' estimas gens
á n' en Peret?... (Silenci.)
¿Que no 'm sents?

SISETA. Ell... (Costantli 'l parlar.)

NARCISA. ¡Digas!

SISETA. Ha perdut... pert
aquell iman que algun dia
tenia per mi: es vritat;
pró... li guardo voluntat.

NARCISA. Pró... no de la qu' ell voldria.
A n' en Peret estimavas,
va arrivá' aqui 'n Carlos y...
ara dus al nou molí
el gra que á n' al vell portavas.
Vetaqui 'l cas verdader
que 'l cor t' está atribulant:
l' estimá' á un segon galant
ab recansas del primer.

SISETA. ¡Perdó, padrina! (Va á agenollarse.)

NARCISA. ¡Bo! ¿Y ara? (Detenintla.)
¿Qu' ets á missa, per ventura?
¡Apa, apa! ¡Aixécat, criatura...
(¡Ay! ¡qué costa 'l fer de mare!)
(Moderantse per forsa.)
El cas no es desesperat;
no ho es per una padrina
que sab molta més doctrina
de la que á tu t' ha ensenyat.
Sosségat. ¡Prou qu' ho veurém!...
(Tinguém mónita, sinó
acabará mal aixó.)
Si vols l' altre... ¿qué hi farém?
Val més, diu 'l ditxo, un gust
que mil lliuras; sent aixi...
(¡Uy! ¡qué costa de fingi'
gust que dona tant disgust.)

SISETA. (Abrassantla.)
¡Qué bona sou! ¡Cóm sabéu
fervos voler! Mots no trovo...

NARCISA. ¡Tira, peixeta! T' adovo
el camí y...

SISETA. ¡Qué m' estiméu!
(Quedant abrassada á Narcisa.)

NARCISA. Perque 't faig dolsa la amarga

beguda, ¿fá? ('M desatina;
pró... res: per ço soch padrina:
per tenir corretja llarga.)

ESCENA V.

NARCISA, SISETA, CARLOS.

CARLOS. ¿Permís? (Desde 'l tancat.)
SISETA. (¡Ell!) (Alegra.)
NARCISA. (L' esguerra-crías.)
¡Oh! ¿Vosté, Carlos?... Avant...
(Fingint afabilitat.)
(¡Poca-solta!)
CARLOS. ¿Cóm ho passan
desd' ahí? ¿'Ls hi va provar
la passejada á la Font
de la Papallona?
NARCISA. ¡Oh! ¡En gran!
¿Y á vosté?
CARLOS. A mí no podía
provarme més.
NARCISA. ¿No?
CARLOS. Dich mal:
desprès sol, l' anyorament
va afligirme tant y tant,
que sóls vaig assossegarme
quan adormit vaig sommiar
qu' encara estava ab vostés.
NARCISA. (Apart á Siseta.)
(¡Qué bé s' esplica! ¿No fa,
Siseta?)
SISETA. (Apart á Narcisa.)
(Molt! Jo no 'm canso
de...)
NARCISA. (¡Beneyta del cabás!)
SISETA. (...De sentirlo.)
(Apart á Narcisa.)
NARCISA. (Apart á Siseta.)
(Ja.) Celebro,
Carlos, véurel tant jovial
y tan... (murriet.)
CARLOS. ¿Cóm no serho
ab els ulls enamorats,
si la flor y la poncella

qu' ara contempló al devant
tenen per mí més encisos
que tots els erolts del Maig?

SISETA. (Apart.)
(Qué bé ho diu tot: ¿fá, padrina?)

NARCISA. (Id. á Siseta.)
(Molt.) (Xerrayre dels més grans.)
Vosté es molt amable, Carlos.

CARLOS. Cregui qu' es molt natural
lo ser amable ab vostés.
La fillola estrella; la
padrina... (Somrihent.)

NARCISA. Lluna ¿fá?

CARLOS. Plena.

NARCISA. Plena, que va al quart mènguant.

CARLOS. ¡Oh no! Vosté es fresca y roja
com...

NARCISA. ¡M' acosto als quaranta anys
més que als trenta! Ab aixó...

CARLOS. Donchs
lo contrari tots creurán.

NARCISA. (*¿Qué ma cuentas?* com diría
l' oncle de casa.)

CARLOS. ¿Es vritat,
Siseta?

SISETA. ¡Oh, sí! La padrina
fa goig sempre.

NARCISA. ¡Y tu 'm farás
enrajolar, trapacera!

SISETA. No ho soch gens: ¿fá? (A Carlos.)

CARLOS. Gens.

NARCISA. ¡Ay, ay,
ay, que la sabéu llarga macos!
¡Bon parell vos heu juntat!
(Sinó que l' un es molt brétol,
l' altre molt bleda.)

CARLOS. Alabar
se deu lo qu' está á la vista,
Narcisa, tal com ho está.

NARCISA. Bé; pró devant de...

SISETA. ¡Padrina!.. (Ab rubor.)

CARLOS. Tractantse de vosté ray,
no crech que 's posi gelosa
la meva Siseta: ¿fá
que no, Siseta?

SISETA. Aixó no.

NARCISA. ¡Qui sab, filleta, qui sab!
De més verdas se 'n maduran.

CARLOS. (¡Ah! La padrineta está
molt expressiva avuy.)

NARCISA. ¡Apa!
ja 'us deixo. (Dissimular
convé encara.)

SISETA. (Ab ingénua coquetería.)
¿Ja 'us n' anéu?

NARCISA. Sí, noya, sí: sé 'l que 'm cal.
Soch padrina y conech prou
l' onzé manament dictat
per amor de las fillolas
qu' es... deixarlas festejar.

SISETA. ¡Padrina!.. (Ab més rubor que avans.)

NARCISA. Soch clara y neta
com filla dels meus passats,
y m' agrada dir las cosas
tal com son: ara aqui 'us faig
nosa: donchs ¡apa! á no ferne...
¡Això sí! Espero que tant
l' un com l' altre, 'us ho pendréu
ab ayre... Vosté qu' es gran
(gran enfutimat) procuri...
Tot vol sahó: cols y naps
com rosas y clavellets;
l' amor ab això es igual.
Ja m' entén... ¡Ja, ja, ja! Prou
que m' entén... No fora pas
bon figuerench si fos tonto...
¿Tonto? En aquell Ampurdá
de tontos no se n' hi crian.
Tots son esparravillats:
la tramontana 'ls hi aviva
las potencias... ¡Ja, ja, ja!
¿Figuerench y tonto? ¡Prou!

(Ara passa vora de Carlos y li díu
rápida y molt intencionadament).

(¡Me convé véurel aviat
per parlar á solas, Carlos!)

CARLOS. (¡Ah!)

(Soptat, ullada rápida á Narcisa.)

NARCISA. (Reprenent lo to cofoy de avans.)

¡Endevant, noys, endevant!...
Surto á veure si vé 'n Ton.
Si vé, digali qu' he entrat

dins per la porta forana;
que no 'm vinga á amohinar
ningú; qu' haig de treure uns comptes
que no 'm surten prou cabals.
(Apart á Carlos.)
(Aviat ¿sent?) ¡Vaja!. Ja 'us deixo
tots solets... Sí: ja me 'n vaig...
(Anantsen.)
¡Jo haig de conseguir llevarte
la careta, y ja veurás
si 's juga ab donas ben donas
com ab noyas de setze anys.)
(Se 'n va pél foro.)

ESCENA VI.

SISETA, CARLOS.

Pausa. Siseta 's mira á Carlos que continúa preocupat. Fa un pas cap á n' ell pera parlarli, 's repensa y, mostrantse un xich contrariada, s' acosta á una planta y s' entreté ab los brots d' ella. Estudíhis.

SISETA. (¡Y res ve á dirme!.., ¿Qué té?
(Estossega intencionadament y mira després á Carlos pera saber l' efecte que li ha produhit.)
¡Res!...
(Estossega novament y més fort duas ó tres vegadas.)
CARLOS. ¡Ah!...
SISETA. (¡Al fí!)
CARLOS. ¿Vosté?.. Y no veya...
Dispensi: fora la creya.
SISETA. ¿Fora?.. (Estranyada.)
CARLOS. Sí... sí... (Sempre distret.)
SISETA. ¿No ha entés bé
á la padrina? 'Ns ha dit
que tots sols aquí 'ns deixava.
CARLOS. Te rahó... No 'm recordava...
SISETA. (¿Qué té?) (Estranyada del divagar de Carlos.)
CARLOS. No havía sentit
prou bé...
(Reaccionantse.)
Jo espero disculpa
per la meva distracció.
(Curta pausa. S' hi acosta.)
Siseta... (Insinuant.)

SISETA. ¿Qué?

CARLOS. Que perdó
mereix quan pesa la culpa!..,
¡Perdónim, sol del meu cor,
que aixís qu' hi surt l' asserena!...
¡Vaja! ¡Absolgui de la pena
á aquest pobre pecador!

(S' hi acosta més y li diu á cau d' orella, mitj abrassantla.)

¡Una rialleta, Siseta,
per l' amor de... sant Narcís!
¡Oh! No estigui seria aixís!...
¡Una engruna de rialleta!...

SISETA. ¡Dolent! Sab mostrar desfici
per contentá' 'ls seus afanys!...

CARLOS. (¡Jo diria! Fa alguns anys
que faig del mateix ofici.)
¿Perdonat?

SISETA. ¡Qu' es dolent!...

(Li entrega la ma qu' ell estreny.)

CARLOS. No
ho cregui, gentil Siseta!

(Apareix darrera las brédolas de la tanca Peret, que queda mirant als dos y demostrant, ab expressivas senyals, sa contrarietat y 'l seu desesper creixent.)

Tingui: flor y poncelleta
unidas com vosté y jo.

(Ha trencat una y altre y las entrega á Siseta.)

SISETA. Gracias.

(Quedan conversant afectuosament. Peret, descompost, se presenta al foro y va per avansar ab ira contra 'ls dos. Ton, que surt rápidament de la casa, l' atura posantli mà á la esquena, impedintli tot moviment é imposantli silenci ab la mà sobre la boca. Aixis lo fa anar retirant altre cop al foro, enrahonantli fins á ferlo desaparéixer. Després Ton se fica ab cautela á la casa.)

CARLOS. (Per la flor y poncella.)
Guardarlas, voldrá
dir que m' estima: ¿no es cert?
Si las llensa ó si las pert,
será que pérdrem voldrá.

SISETA. (No ment. ¡M' estima!)

CARLOS. (¡De sobra
la tinch rendida del tot!
Ja es meu el dot... ¡qu' es gran dot!)
SISETA. (¡Pobre Peret!)
CARLOS. (El ser pobre
fa tonto.)

ESCENA VII.

SISETA, TON, CARLOS.

TON. Carlets, l' escriure
li está fent perdre 'l llegir...
La Narcisa está esperantlo.
CARLOS. ¡Ah! Hi vaig.
TON. No: de primé un xich
hem d' enrahonar vosté y jo
de part d' ella... Sols aqui
déixans.
(A Siseta.)
SISETA. (Anantsen y apart á Carlos.)
(¡En mi pensi forsa!)
CARLOS. (Apart á ella.)
(Massa que hi penso.)
SISETA. (¿Vol dir?)
CARLOS. (Si... si: vaji... ¡Ves, Siseta!)
TON. Déixinse de més xiu-xius.
Aguantar capas fa massa
xafagó al bo del estiu.
SISETA. No 'us enfadéu, onclet!
TON. Déixat
de festetas y... ¡apa! á dins.

ESCENA VIII.

CARLOS, TON.

CARLOS. (¿Qué 'm voldrá?) Ton, vos diréu.
TON. *Hombra*... prou: y tot seguit.
(Pausa curta. Indica á Carlos que se li acosti. Joch ab la barretina.)
Vosté tira á ser marit
de la Siseta: ja 's veu.
CARLOS. Si ella 'm vol com jo...
TON. Ben dit.

Això, això es lo que 's demana:
que siga ben verdadera
la voluntat, la... fal-lera,
tal com la lley de Deu mana.
Per ço jo no he fet carrera.

CARLOS. ¿Voléu dir?...

TON. Que m' he quedat
per vestí' imatges, tossut
en que may prou he estimat,
ni estimat may he sigut
per poguer sé' un bon casat.

CARLOS. ¡Ah! 'L qu' es jo...

TON. *Hombra,* vosté,
voto á nada, es altra cosa;
vosté sab d' estimar bé
y es molt *encapás* de fé'
qualsevol dona ditxosa.
¡Burrango! ¡Deu me 'n reguart
de duptarho gens ni mica!
Vosté es dels que no fan tart
y arriva á qualsevol part.

CARLOS. ¡Miréu l' onclet cóm s' esplica!

TON. Deya que vosté va néixer
per fé' aná en dayna xicotas.
Miri; aixís que 'l vaig conéixer,
vaig dir: si está per mereixer,
¡oco á defensarse totas!
¡Quin alet, *voto á renada
nonsas!*—vaig pensá'—y quin trull!
Arríva, toca *llamada;*
ellas forman, pega ullada
y... á tu 't vull y á tu no 't vull.

CARLOS. Onclet ¿que no 'us heu burlat
de ningú?

TON. No fa per mí.

CARLOS. Donchs sembla qu' heu comensat.

TON. *Hombra,* veurá cóm s' ha errat
quan jo hagi acabat de di'.

CARLOS. ¡M' alabeu tant!...

TON. Sí senyó.

CARLOS. ¿Per qué?

TON. No 'm vaji depressa.

CARLOS. No 'us entench.

TON. ¿Vol dir que no?

CARLOS. Y m' interessa...

TON. ¡Té rahó,

burrango, que li interessa!...
Veurá: aném á pams.

CARLOS. Aném
del modo que volguéu vos.

TON. Veurá com ens entendrém.
Siguim franch,... vull dir siguém
franchs vosté y jo y...

CARLOS. Si: y tots dos.

(Nova pausa. Ton signa á Carlos que se li acosti més. Confidencial.)

TON. Si li deya: la Siseta,
la noya que á vosté agrada,
perque la veu boniqueta,
no tindrá ni una pesseta
si la Narcisa apiadada
no li fa un dot; si afegia...

(Mirada rezelosa per l' escenari y s' acosta molt á Carlos.)

La séva padrina... ¿sab?
potsé un cop de cap faria
si vosté, blincant la via,
també hi fés un cop de cap...
¿qué 'm respondria?

CARLOS. (Després de curt rezel y de mirarse á Ton, qu' está cap-baix.)

¿Qué?... A veure
la cara que hi poséu.

TON. ¡Prou!
A la vista está. ¿De nou
li vé? *Hombra* ¿li costa creure?...

CARLOS. No: ja sé que formal sou.

TON. Y encara que no ho sigués:
¿li extranya la contramarxa
que li dich? No hi entén res
si d' aixó 's queda sorprés
y si no emprén altra marxa.
¡*Hombra,* si ho deya 'l *primero!*
(¡Encara es tan de la broma!)
¿Quién será tan macadero
que, manacando 'l salero,
comerá soso? Y cá, home!
¡Si que fora brava cosa
no tirarse sal al plat
quan del saler se disposa!
Qui té 'l saler sal s' hi posa
fins que 'l trova prou salat.
Y encara altra cosa deya

el méu *sarquento* primer
que hi veya molt (quan hi veya):
la muquer, bunita ó feya,
nunca ublida qu' es muquer.
Apliqui máxima y cuento
ara vosté al cas actual,
y compendrá que no mento
com no mentía 'l *sarquento*
ab tot alló de la sal.

CARLOS. ¿Voléu dí?...

TON. *Hombra*, aquesta es bona!
Vosté com jo ho endavina,
puix la experiencia li abona:
la padrina més... padrina,
avans que padrina, es dona.

CARLOS. Ja: mes...

TON. ¿Qué vol dir? ¿Que no es
tan tendra com la Siseta?

CARLOS. Nó: es guapassa y...

TON. Si: y á més,
ja li dich: terra y dinés
que á un sant farian denteta.

CARLOS. ¿Y... creyéu...

TON. Que 'l *toma y daca*
desd' ara pot trová' á punt;
que la hizenda es gran y es maca
y *llimpia de polvo y paca*
com li va deixá' 'l difunt
que morí sens fills: li innova
qui bé li pot innovar.

CARLOS. ¿Y ella?...

TON. Ella... (Ja ets peix al cova.)
L' espera: vaji á fer prova
de... lo que li ha de provar.

CARLOS. Hi vaig.

TON. Sí, y ¡fora *cuntienda!*
Jo ja he dit lo que 'm calia.
¡Oco! ¿Li convé l' hizenda?
Pues... ¡alanta! ¡Ja m' antienda!

CARLOS. ¡Prou, Ton, prou!.. (¿Se burlaría
de mi?... No: ella ab insistencia
avans ja... ¡Carlos, prudencia!)

TON. (Ja has begut oli, *tunanta!)*

CARLOS. (¡Fora escrúpols de conciencia!)
Adeussiáu, Ton.

TON. *¡Nada! ¡Alanta!*

ESCENA IX.

TON.

¡Ja, ja!.. ¡Vés, peix afamat!
Vés á enredarte á la malla!
¡Quin jovent! ¡Quina murrialla!
¡Quins micos!... ¡Sacrificat
en Peret, el pobre anyell
tant manyach!.. Veurho m' altera!
¡Ximplota! ¡Boba! *¡Lliquera
de cascus!*... Si jo fos d' ell...
¡Ah mocosa! T' estaria
raquetabién que 't vejesses
sense cap d' ells y 't quedesses
per vestir santets, per tía!
(Moviment d' impaciencia.)
¿Qué dèu succehir que no
venen encara aquells?... ¡Cá!
No 'm pot fal-lí' 'l capitá:
m' ho ha promés y...

ESCENA X.

TON, NARCISA.

NARCISA. Oncle Ton... (Surtint impacienta.)
TON. (Estranyadíssim.) ¡Oh!
¿Tu, Narcisa? ¿Y ara? ¿Allí
te l' envio sedejant,
y 'l deixas?
NARCISA. M' hi està esperant.
Con més me gruhi... Jo aquí
vinch per...
TON. Tornhi: no fos cas
que baixés y 'ns sorprengués.
NARCISA. ¿Ja heu preparat?...
TON. Tot; de res
passis ansia. Tu lo qu' has
de fé' es cuidarte d' ell sol:
els dos baylets *por mi cuenta
corran*... Vés, que 's despacienta
de segú... Vés: tot va molt
requetabien: la jogada

ens reixirá: á la fillola,
de passada, enviam sola
sens qu' entenga que m' agrada
que vinga.

NARCISA. Sereu servit.

TON. Y anirém bé de segú.

NARCISA. En vos fío.

TON. Més jo en tu.
¡Foch á n' ell!

NARCISA. Foch totseguit.

ESCENA XI.

TON, tot seguit SISETA.

TON. ¡No faltaría sinó
qu' un pesca-brenas, que fa
servir fesomía y llabia
per mentir y farsejar,
se xalés á costas nostras!
¡Cá *hombra!* ¡No faltaba más!

SISETA. Oncle... (Tota mòixa.)

TON. ¡Ah! ¿Est tu, gateta moixa?
¡Oy que ab tu estava pensant!...
¡Donar marso á n' en Peret,
desprès de dos ó tres anys
de...

SISETA. ¿Hont es? ¿No l' heu vist?

TON. ¡Be massa
que l' he vist! Desesperat.
plorant com un... Magdaleno.

SISETA. ¡Oh!...

TON. Per 'mor de tu, que t' has
begut el seny per un altre.
¡Oh! No será gens estrany
que, per 'mor de tu, haja fet
á horas d' ara un disbarat
dels *gordos*.

SISETA. ¿Voléu dir?...

TON. ¡Oh!
No ho sé, pró es molt *encapás*
de qualsevol bojería
un home que boig está
d' amor.

SISETA. (Alarmada.) ¡Oh! aném, oncle, aném
á cercál!...

TON. (Te 'n guardarás
com d' escaldarte.)
SISETA. ¡Aném!...
TON. Temo,
filla, que haurem fet salat.
SISETA. ¿Qué voleu dir?... ¡M' esglayeu!...
XIXELL. ¿Dan premiso? (Desde 'l tancat.)
FERNÁN. ¿Ze puė entrar?
TON. *¡Alanta!*

ESCENA XII.

SISETA, TON, CABO FERNÁNDEZ, CABO XIXELL.

Lo cabo Fernández ab una verga prima.

TON. (Ab alegria continguda.)
(¡Ells!)—¿Qué se 'ls *ofresa, señoras cabos?*
XIXELL. (Pronuncia acatalanada.)
¿Será
usté el señor Ton Garrigas?
TON. Muy señor mio: *¿qué hi hay?*
XIXELL. (Apart á Ton.)
(¿Es la xicota?)
TON. (Apart á Xixell.)
(Sí, vés
enrahonantme en castellá:
fa més frenta.)
XIXELL. Pues... venimos
de parte del capitán
aqui por... por *innovarle*
yo y éste para... hacer más...
más...
TON. (Si 'm comensa á fé embuts
m' ho esguerra.)
XIXELL. Más...
TON. (¡Vaya! un mas
perdut.)
XIXELL. Dilo tú, Franándaz.
FERNÁN. Zí, zeñó: má... natural
y má... zignificativo
y má... circunpeuto y... ya

me paece que ze me pué
entender.

SISETA. (*Apart á Ton.*)
(No l' entench pas.
¿Y vos?)

TON. (*Apart á ella.*)
(Per ara no massa
si t' haig de dir la vritat.)
Al caso, cabo *Franándas*...
Vaya al granu; ¿sabe?

FERNÁN. Allá
va grano. Pue bien: er grano...

TON. ¿Qué me *taneis* que mandar?

FERNÁN. Pué... como mandar muy poco,
peró... como ecir... ¿Diraz
tú, ó digo yo, Sisel?

XIXELL. Tú,
qu' eras más... más...

FERNÁN. Pué zabrá
ozté, señó don... paizano,
que er moso Peré Miral
ya está filiao, alistao...
¡pué! á punto de enzeñar...
quiero decir de aprender
er pazo con lo demá
que procribe la ordenansa
y tóa la ley marcial.

TON. ¿Qué *ma* cuentan?
(*Fingintse pasmat.*)

FERNÁN. Lo que ozté
oye.

SISETA. ¿Vol dir?... (*Ab rezel.*)

TON. Bé es prou clar
encara que 'l cabo parli
un andalús tan *cerrat*.

XIXELL. (Casi no 'm puch tení 'l riure.)

TON. ¿Conque afiliado ya?

XIXELL. Ya.

TON. ¿Y *aquipado?*

FERNÁN. Y equipáo;
zi zeñó.

SISETA. ¿Soldat? (*Id. que avans.*)

TON. Soldat.

SISETA. ¿En Peret?

TON. Sí, dòna, sí:
en Peret.

SISETA. ¡Oh! (Esglayada.)
TON. ¿Qué hi farás?
FERNÁN. ¡Y que no le luce er pelo
ar moso! ¡Zi hay general
que no tiene tanta zombra,
ni tanta... marcialiá!
Le digo á oztez qu' er mocito
eztá hecho un brazo é mar
con tooz loz rinquilorioz
que zon de rigor y dan
á la prezona eze garbo
y ezo que... á la vizta eztá.
(Referintse á sí propi.)
No z' afrija ozté, carita
de zol, que la ha de guztar
ver ar nene.
SISETA. ¡Verge pura!
¿Y aixó es cert?
XIXELL. Tan cert... ¡Ay! tan
cierto y tan... tan... (m' escapa
sempre 'l parlar catalá.)
tan... tan...
TON. (Apart á Xixell.)
(¡Prou tambó!)
FERNÁN. Tan claro
como la luz zenitá
cuando laz doce der dia
da un reló que no ande mal
de humor, como ando yo de cozaz
que no ez der cazo nombrar.
XIXELL. Ell vé... El llega.
FERNÁN. Pué zi er yega,
aqui ya eztamo de maz
tú y yo.
(Moviment d' anársen tots dos, peró 's contenen á una senyal dissimulada de Ton.)

ESCENA XIII.

TON, SISETA, CABO FERNÁNDEZ, CABO XIXELL, PERET.

Va Peret en trajo de recluta, bastant mal forjat, pero no grotesch. Avansa tot cohibit y pausadament, ab els ulls baixos. Los alsa després mirantse á Siseta que llensa un suspir. Fa un petit moviment envers ella, 's reprimeix á una mirada de Ton, se fixa en los cabos y fa saludo militar al un y després al altre, quedantse ab la ma al front sens esma.

SISETA. ¡Oh!
FERNÁN. Baja eza mano...
¿Oyez?
PERET. ¡Ah! (Baixantla.)
XIXELL. (¡Pobre brivall!
¡Quina cara de Cuaresma!)
FERNÁN. (¡Vaya un facha como eztá
er moso!)
XIXELL. ¿Vamos, Franándaz?
FERNÁN. Vamo.
XIXELL. (Aixó no 's pot mirar
sense plorar... tot riguent.)
FERNÁN. Paizano, á la orden: mandá.
TON. S' aprecia, cabo Franándaz.
XIXELL. Salud, tío Tonio.
(Apart á Ton.)
(¿Ha anat
bé aixó?)
TON. (Molt bé: gracias, cabo
Xixell.)
FERNÁN. Zeñorez, d' acá
pá alante saben oztez
que, con toa cordialidá,
puén contar con eztoz caboz
anzi en guerra como en paz,
y... hazta otra.
(Avansa altre cop.)
¡Cuidadito,
Peré, con er zer puntual
á la lizta! Lo primero,
recluta, ez no retrazar:
miá que tié malaz purgaz

la ordenanza melitar.—
Repito: ¡á la orden, paizano!
Zalú, muchacha juncal,
y no yore má, pimpoyo,
que ya no zirve er llorar.
¡A lo hecho pecho! Zeñorez...

XIXELL. ¡Basta, hombre!

FERNÁN. Vamoz ayá.
(Se 'n van girantse y fent brometa. Xixell no 's pot aguantar lo riure: Fernández lo conté.)

ESCENA XIV.

TON, SISETA, PERET.

Los dos joves han quedat en primer terme ab los ulls baixos, no gosant mirarse. Siseta ploriquejant. Ton adelanta pausadament y 's coloca entre 'ls dos ullejantlos succesivament. Pausa.

TON. (Deixa la barretina sobre 'l setial de vora 'l porxo, y preparant lo que va á dir, avansa y 's coloca entre 'ls dos.)
(Ara 'm toca 'l torn á mi.)
¡Ja 'l veus, noya! Uniformat
per mor de tu!... (¡Tan mateix
li ve un xiquet massa gran!
(Pel trajo.)
El difunt tenia al menos
dos pams més en quadro.) ¡Ah!
¡Ja ho veus lo que pot l' amor
quan está desesperat!
(Ara baix á Peret y rápit.)
(¡Sério, noy, ó 't planto y fujo!)
Ja ho veus: per tu haurá d' anar
á serví' á Isabel *zagunda;*
dur bayoneta y portar
morrió, que pesa una arroba,
fusell, que pesa un quintá,
y motxilla y cartutxera
y, lo qu' es pitjor, ¡morral!
Per tu «*paso redoblado:*
uno dos, uno,» y deurá
rebre á dotzenas las mormas,
córrer montanyas y plans

trayent por la boca 'l fetje
ó altra entranya consemblant.

(Siseta, que 's mostra enternida vol parlar. Ton no li permet.)

¡*Chitón!* Per tu y sols per tu
si no té, com no tindrá
la sort que jo vaig tenir;
si 'l seu *primero* es com tants,
hombra de pocus amigus,
¡pobret! bé li creixerán
de mal modo las orellas
ab els *tirones!* De pam
las tindrá al poch temps, com solen
els *gàrreros* desgraciats!

(Igual joch que avans.)

¡*Chitón!* que no *hay* concluido!
Per tu de fret patirá
y patirá de calor;
per tu vents, per tu humitats;
per tu haurá de menjar ranxo
y apendre de castellá
per molt revés que li vingui
y li costi renegar.
Per tu—¡*y ésta es la más negra!*—
sentirá com van xiulant
las balas; per tu (ara ve
la més bona), per tu... ¡ay!
apendrá á dir *xiculeyos*
á las criadas que van
sempre allá hont hi van els sorges,
vull di' 'ls joves *malitarts*.

PERET. (Apart á Ton.)
(¡Ne feu massa, onclet!)

TON. (Apart á Peret.)
(¡No ho creguis!
Tu lo qu' has de fé es callar.)

(A Siseta.)

¿Plóras?

(Apart á Peret.)

(Plóra tu també
ara que ve á tom, babau!)
¿Plóras?... Sí: y ell també plora,
y jo...

(Fingint plor.)

(M' estich reventat
de ganas de riure al véurels.)

(Pausa. Tranzició. Fa acostar Peret á Siseta.)

¡Vaja! Despedéixte aviat.
Ja sabs que 'l cabo *Franandas*
t' ha dit que no fessis tart.
¡Apa!... A dirli tot alló...
(Apart á Peret.)
(¡Pxit! No digas res.) Ja sabs...
alló: «Adéu y *adiós, ingarta,*
prencipio del meu penar
ó... penar del meu *prencipio!*
Jo me 'n vaig á ferme un cap
nou per tu... Adéu; encománam
á la Verge y al teu Sant.»
(¡Pxit! No digas res ni ara
ni desprès, per no enredar.)
Párla... Ja me 'n vaig... No puch
resistir sense plorar
aquest quadro... ¡Ah!...
(Anantsen.)
(Ja está feta
la gracia... ¡Ja, ja, ja ja!)
Torno *aluego*... (¡Voto á *nada!*
¡Quė costa fe' 'l comediant!)
(Va anántsen cap á la casa mitj de reculas, mirantse als dos joves y contenintse 'l riure ab las duas mans á la boca.)

ESCENA XV.

SISETA, PERET.

Pausa. Siseta 's mira plorosa á Peret, que continua quiet y mostrant que 's reprimeix el plor, de cara al públich. De prompte y ab tranzició molt marcada, demostra Siseta que ha presa una resolució extrema y va cap á n' ell. Escena jogada.

SISETA. No, senyor, no. ¿Ho sents? Vull di'
que... no y que no. ¿Ho sents, Peret?
¿Tu soldat? ¿Patir tant fret
y tanta calor per mi?
¿Tu passá' aqueixa amargura
qu' ell ha dit ara mateix?...
¡No 'm coneix! No: no 'm coneix
quan me te per tan criatura!
Tu no 'm pots deixar: aquet (Lo cor.)
m' ho diu y no ment.

PERET. (Inmóvil.) (¡Pobreta!
Vull dirli... No: ¡llengua quieta!
Aguánta y cálla, Peret!)
SISETA. ¡Vaja també!... ¿No comprens
que ja estich molt penadida?...
Peret, dígam desseguida
que 'm perdonas y que 'm tens
encara la voluntat
que fins avuy m' has tingut...
PERET. (¡Muixoni, noy! Sigas mut
cumplint lo qu' ell t' ha manat.)
SISETA. ¡Párla!... Nó un: cent mil perdons
te demano y més encara!...
PERET. (Haver de callar, quan ara
me la menjava á petons!)
SISETA. ¡Vaya, mal cor... venjatíu!...
¡No fer cas del meu dolor!
¡No volé' aixugá' 'l meu plor!...
¿Qué vols de mí? ¿Quin motiu
tens ja per fe' aqueixa cara
y aqueix posat tan sorrut?
¿Qué haig de fer, digasmho, mut,
per ser creguda com suara?
Dígas... demána... ¿Qué vols?...
¡Enrahóna!... ¿No m' ho vols di'?...
PERET. (¡Vaja!... Es massa fort per mi!)
SISETA. Lo qu' ara 't dich, estant sols,
t' ho diré d' ell al devant
com al devant de tothom.
T' ho juro... ¿Véus?
(Creudas las mans, besa la juntura dels dits grossos.)
PERET. (¡No se cóm
callar més! ¡Ni que fos sant!)
SISETA. (Ab certa ira.)
¿No hi valen ni juraments?
¿Res hi val perque m' estimis?
Donchs .. me 'n vaig...
(Peret no 's mou. Ella s' hi acosta molt.)
No te m' arrimis...
(Se 'n va molt poch á poch y girant lo cap tot sovint.)
No 't vull aprop... Nó... nó... ¿Ho sents?...
No 't vull veure ni en pintura...
Me 'n vaig... ¿Ho sents?...
(Aixó aturada.)

PERET. (¡Oh! ¿Qué faig?)

(Apareix cautelosament, per lo portal de la casa, Ton, y després Narcisa, á una indicació del primer, los quals trauhen lo cap y miran y escoltan somrihent.)

SISETA. (Quieta.)

Adéu... ¿Sents? Me 'n vaig... Me 'n vaig...
¿Sents?... ¡Adèu!... (¡Y no 'm detura!)

(Petit moviment.)

¡Trista de mi! ¡Y creya jo
que m' estimava 'l cor seu!...

(Ara ab tranzició molt irritada y resolta.)

¡Adéu, lleig, per sempre adéu!
No t' estimo; no, no y no!

(Fuig corrent pél indret oposat al de la casa.)

ESCENA XVI.

PERET, NARCISA Y TON, amagats.

PERET. (Reaccionantse.)

¡Per sempre ha dit! ¡Deu hi guart!
¡Encara 'l cop aquí sento! (Lo cor.)
Corro á parlarhi, ó revento
si tinch d' esperá' á més tart.

ESCENA XVII.

NARCISA, TON.

Entran en escena als pochs moments.

NARCISA. ¡Ja, ja, ja, ja!...

(Grans riallas.)

TON. ¡Jo, jo, jo!...

NARCISA. ¡Qué bé! ¿Fá?

TON. ¡Y tant! No podías
esperar que anés mellor!
¡Qué gran *pesquis* tens! diría
al meu lloch el capitá!

NARCISA. ¡Ja, ja!...

TON. Creu qu' en tot atinas
y qu' estich més tou de ser
onclet d' aquesta masía

de qu' ets tu la *subarana*,
que...

NARCISA. ¡Ah, Jan-fuma!

TON. Ella ja 's migra
altre cop per ell.

NARCISA. ¡Oh, prou!
Era segur de fer fira
quan el vejés esmunyintseli
de las mans...: dona petita,
pró dona ab cor.

TON. ¡Justa! Y ell
fent de sorje, perseguintla
en guerrilla desplegada...!
Clá: com ja es de la *malicia!*...
¡Jo, jo!... Pró ¿y l' altre?

NARCISA. (Trayent un plech de paper.)
Aquí duch
per curarlo medecina.

TON. ¿Es dir que, *en efecto*, 'n Carlos...

NARCISA. Sí, oncle, sí: ha mudat de via
tant bon punt ha estat á solas
ab mi en conversa seguida.

TON. ¿L' havía jo preparat
tal com m' has dit que 'l volías?

NARCISA. Mellor no podíau ferho:
li he conegut ab la vista
que venía adalerat.

TON. *Nada:* 's veu que las Narcisas
li fan pessa.

NARCISA. Ha entrat rialler
ab el dit gros á la armilla,
aixís: mirantme ab uns ulls
que semblava que 's fonían.
Després se m' acosta; á prop
meu atansa la cadira,
me torna á fletxá' ab els ulls,
suspira fort y...—«Narcisa!...
—Carlos!--¿M' entén?--¡Ah! prou!..--¿Sí?
—¡Oh sí!—Vosté ja endavina
lo que sento per vosté!»
Y ha ponderat que sentía
per mi, una afició borratxa,
y que ja la seva ditxa
estava en mi, sóls en mi
per tota la séva vida.
¡Ja, ja, ja, ja!...

TON. Y donchs... ¿vindrá?
NARCISA. Y aviat.
TON. ¿Vols dir?
NARCISA. Prou.
TON. ¡Bé triga!
NARCISA. ¡Quin afront!
TON. ¡A mitj!
NARCISA. ¡Oh y tal!
TON. Qué se 'n vaji á fer traficas
al pati del Os.
NARCISA. Ó al pati
que vulga.
TON. ¡Bon vent!
NARCISA. Tal dia
fará un any!
TON. Y després dos.
NARCISA. ¡Quins homes!
TON. ¡Quina *melicia!*
NARCISA. ¡Codiciosos!
TON. ¡Trapissondas!
NARCISA. Falsos.
TON. Xerrayres.
NARCISA. Voldria
que fos ja aquí.
TON. ¡Cálla!
NARCISA. ¿Ho es?
TON. Sí. ¿Me 'n vaig?
NARCISA. No.
TON. ¡'M *refosila!*
NARCISA. No 'us moguéu y vigiléu
qu' ells dos per aquí no vingan.
(Separantse.)
TON. *¡Centinella alerta!* No hi há
temps que no torni algún dia.

ESCENA XVIII.

NARCISA, TON, CARLOS.

NARCISA. ¡Endavant, Carlos!.. ¡Oh! Ha anat
depressa! (Molt afable.)
CARLOS. ¡Cóm no! ¿Podia
no anarhi quan la impaciencia...
Aquí té la carta explícita,
terminant que vosté vol
per coronarme de ditxa.

NARCISA. (Llegint.)
«Narcisa: sóls á vosté
la estimo; 'l meu cor suspira
pél de vosté.»
TON. (¡Cá, *sombrero!*
per las doblas y las fincas.)
NARCISA. «No dech seguí il-lusionant
á la Siseta ni un dia,
ni una hora més: sóls amich
puch serli y li soch: que 'm siga
amiga si vol.»
TON. (A menos
que se 'ns hagués tornat ximpla!)
NARCISA. «Vosté sola pot fer ja
la sort de qui tant la estima
com li provará casantse
ab vosté.—Carlos Grau.»
TON. (¡Tira,
peix! Lo qu' es d' embuts no 'n gastas!)
CARLOS. ¿Més terminant la volia?
¿Més clara?
NARCISA. No, Carlos, no:
m' está molt bé; es molt ben dita
tota ella.
TON. (Sí, vaja; 'l nen,
per l' edat que té, s' esplica.)
NARCISA. Vosté declara que no
vol á n' ella y que desitja
casarse ab mi: ab aixó estich
tan contenta y persuadida,
Carlos, del amor que 'm té...
TON. (*Ahora va á suplar de firmas,*
com diria...)
CARLOS. ¡Acabi... acabi!
TON. (¡Prepara pell de gallina,
bon mosso!)
NARCISA. Donchs... son tan claras
sas paraulas y tan viva
sa estimació, que... no dupto
en posarla á prova.
CARLOS. ¡Vinga!
(¿Qué voldrá?)
NARCISA. (Després de curta pausa.)
Veurá: jo, Carlos,
comprenent que será trista
la situació en que la noya

la Siseta, casi filla
meva, quedará, he pensat
¡pobrissona! afavorirla.

CARLOS. Es... molt just. (Un xich rezelós.)

NARCISA. ¿Fa que sí?

CARLOS. ¡Oh, sí!

NARCISA. Si 'l gust de ser preferida
per vosté puch perdonarme,
may, may me perdonaría
l' obtenirlo deixant á ella
desayrada y empobrida.
No sé si m' entén.

CARLOS. (Cada cop més rezelós.)
¡Acabi!

TON. (Dirigeix, ab dissimulo senyas al interior suposant las fa á Siseta y Peret pera que no vingan.)
(¡Si no 'ls aturo, venian
á esguerrarho! ¡M' han entés!)

NARCISA. La Siseta es pobra, y... rica
vull que sigui perque aviat
trovi, igual que sa padrina,
casador.

CARLOS. ¿Eh?...

TON. («Eh» vol dir *mala
va mi pitansa.)*

NARCISA. Y pubilla
la faig de tot lo del meu...
ja en vida meva.

CARLOS. (Esverat.) ¡Qué! ¿En vida?...

NARCISA. En vida, sí.

CARLOS. Y...

NARCISA. Y si, sí: desd' ara.

CARLOS. ¡Cóm! ¿Vosté, per ella, 's priva?...
¿Vol privarse?...

NARCISA. Sí, llegeixi:
li faig donació.

CARLOS. ¡Narcisa!
¡Desvarieja!

NARCISA. Gens.

TON. (¡Tu sí
que desvariejas, anguila
que t' esmunys!)

CARLOS. ¡Oh! Vosté vol
bromejar.

NARCISA. Me 'n guardaría

com d' escaldarme: li juro
que la condició precisa
per casarme jo ab vosté...
Vosté 'm vol, y qui bé estima
no estima per l' interés;
ab aixó, vosté aprecia
y aprova lo que jo faig.

CARLOS. Pró... ¿va de debó?

NARCISA. Soch digna
cristiana y may jurament
faig per broma: aqui está escrita
la donació en tota regla.

CARLOS. ¿Sí? Donchs...

NARCISA. Digui...

TON. (Sí, *hombra:* diga.)

CARLOS. Es un xich fort.

NARCISA. ¡Oh! Vosté
está turbat...

TON. (Tremolinas
li agafan.)

CARLOS. Donchs...

NARCISA. Digui: ¿qué?

CARLOS. ¿Qué? Molt senzill: qu' es indigne
lo que fa y...

TON. (Avantsant é interposantse.)
¡Pxit! *¡Alto el fuego!*
No estém per pebres que irritan.

CARLOS. A vos ningú 'us hi demana.

TON. ¿No? Donchs m' hi fico.

NARCISA. S' hi fica
perque te dret de ficarshi.

TON. ¿Qué tal? ¿Ha sentit cóm tiran?

CARLOS. Lo qu' he sentit y 'l que sento
es... (¡está cegantme l' ira!)
es veure 'l qu' estich veyent:
es compendre qu' he estat víctima
de...

TON. De vosté y de ningú més.
(Carlos vol parlar.)
¡Chitón! ¿Ho sent?... ¡Pxt!... ¡No siga
plaga!.. ¡Calmis!.. ¡Prénguiho ab ayre!..
M' ho deya 'l *primero: «Mira:
quien tira cozas contra el
aquicón...* se desgracia.
(Se 'l va emportant cap al fondo.
Carlos vol protestar. Joch. Narcisa d' esquena.)

Ab aixó... ja m' entén... *¡Quietu!*
y *chitón*, Carlos!... ¡No 'm siga
plagota!... Vingui... ¿Vèu? Miri
(Signantli al cantó per hont han anat Siseta y Peret.)
noy y noya cóm s' estiman!

CARLOS. ¡Oh!...

TON. Créguim... *¡Chitón* y... fora
d' aquí!... ¡Fora!... Ni una mica
més d' estarhi, qu' ells s' acostan...
(Ja á la tanca del foro.)
¡Pxit!... *¡Chitón!*... Calli una mica
més, qu' hi há una lloca que cova...
¡Pxt!...
(Ja fora Carlos.)
¡Llargo!... ¡Córra, qu' es día,
pubillayre de mal sangro!...
(Se sent al lluny lo timbal batent «llamada y tropa».)
¿Sénts? Fins el tambor repica
alegroy perque ja es fora...
(Apareixen al pas de la porta del tancat los dos cabos, rihent al mirar l' indret per hont se n' ha anat Carlos.)
¡Té!... 'Ls dos cabos... ¡Cóm se 'n riuhen
mirántsel!... *¡Alanta, cóvanes!*

ESCENA XIX.

TON, NARCISA, FERNÁNDEZ, XIXELL.

TON. *¡Entrar! Ya hemos hecho fiira.*

XIXELL. Ens ho hem pensat... Per ço reyam.
¡Viva 'l soldat vell!

TON. ¡Y viva
aqueixa, que no es soldada
ni vella, en primera fila!

FERNÁN. ¿Es la patrona?

NARCISA. ¿Patrona?
No senyó: 'm digo Narcisa
por servirles.

FERNÁN. Estimando.

XIXELL. S' aprecia.

FERNÁN. Pero ¿y la niña?...

TON. *¡Cuan el niñu, hombra!*

FERNÁN. ¡Ah! ¡Tunante!

TON. ¿Los ves?
(Portantlo á un costat y signant dins.)
FERNÁN. ¡Uy!
TON. ¡Y poca bromita
que gastan els dos *pelomos!*
FERNÁN. ¡No que no!
TON. (Cridantlos.) ¡Noys! La padrina
demana!

ESCENA ÚLTIMA.

Los anteriors, SISETA, PERET.

SISETA. ¡Padrina!... ¡Ah!...
(Turbada, no gosa avansar. Narcisa obra 'ls brassos estimulantla á que hi vaji.)
NARCISA. ¡Gosa!
(Siseta corra als brassos de Narcisa.)
PERET. Senyora Narcisa...
NARCISA. Aquí
tu també.
(Peret hi acut. Narcisa també l' abrassa.)
TON. Me 'l fas patí';
dona de Deu! ¿Véus qué nosa
l' uniforme li está fent?
El despullat es més gròs.
¿Fa, Xixell?
XIXELL. ¡Pse! Un xich.
TON. No: un tròs.
Y ara á mudart', que impacient
devém tení' al meu *primero*.
SISETA. ¡Ves!...
NARCISA. ¡Ah! ¿Es?...
TON. ¡Y sí! 'L capitá
que, ab el pacte de no aná'
pél carrer aqueix *garrero,*
m' ha deixat guarnirlo aixi.
SISETA. (Avergonyída.) Oh!... ¿Es dir que...
TON. Qu' ells tres y jo
contra tu hem fet el *sayneta*
de 'n Peret ab la Siseta.
Si 't sab greu...
SISETA. (Vivament.) No, no, no, no.

NARCISA. Donchs deso ja aquest paper,
que 't tenia apariat,
d' un cert jove enamorat
de...
(Ab la carta de 'n Carlos á una mà picantse 'ls dits del altre mà.)
SISETA. ¿De qui?
NARCISA. Del teu diner.
FERNÁN. (Despedintse.)
Con premizo, que llamada
y tropa han tocao y...
TON. Si:
teniu rahó: cal cumplí'.
Jo també vinch... De passada
farém trago: ho val el cas.
¿Eh?
FERNÁN. Ná: á cumplir como buenoz:
zi dueloz con pan zon menoz,
gustoz con vino zon maz.
TON. *Bien*, y ¡á alegrar, com espero,
ab la nova al capitá!
(Moviment. Narcisa l' atura.)
NARCISA. De primer, oncle...
(Signant al públich.)
TON. ¡Ah si! Es clá.
No se 'n ofendrá 'l *primero*.
NARCISA. (Al públich.)
Si 'ls ha agradat la joguina,
coronin nostres afanys:
en nom de tan bons companys,
los hi prega la Padrina.

FI DE LA COMEDIA.

OBRAS DE J. RIERA Y BERTRAN

Formant un volúm cada una

TEATRO

	PESETAS
Caritat, drama en 4 actes..	2
Lo Promés, drama en 3 actes.	2
De mort á vida, drama en 3 actes..	2
Gent de mar, drama en 3 actes..	2
Com l' anell al dit, comedia en 3 actes..	2
Reina absoluta, comedia (castellana) en 4 actes.	2
La Majordona, comedia en 2 actes.	1'50
Bernat Pescayre, comedia en 2 actes.	1'50
L' Avi, quadro dramátich en 1 acte (premiat)..	1
Las Vehinas, comedia en 1 acte.	1
Lo Testament del Oncle, comedia en 1 acte..	1
La Nena, comedia en 1 acte.	1
Si fá ó no fá, comedia en 1 acte.	1
La Relliscada, comedia en 1 acte..	1
La Espurna, comedia en 1 acte..	1
La Padrina, comedia en 1 acte..	1
Lo Padrí, idili en 1 acte.	1
Mis dos papás, comedia (castellana) en 1 acte.	1

VARIAS

Novelas premiadas.	2
Escenas de la vida pagesa.	2'50
Escenas de Ciutat.	3
Deu narracións (premiadas).	1
Rey Cavaller, narració novelesca (premiada).	1
Los Comediants del segon pis, noveleta.	0'50
Cansons del temps.	1
Cansons de noys y noyas (ab música y dibuixos).	5
Mel y Fel, poesías originals.	1'50
Cent Faulas, originals y en vers..	2
Llibre de Sonets.	1'50